



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 535-355
LOI#: TC/37
I-171#: Y NO
EXIT VISA#: 762/89 D9 QD

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

D9 QD

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN GIA TIẾN
Last Middle First

Current Address: 65 ĐIỆN BIÊN PHỦ - QUẬN 2 - T.P. ĐÀ-NẴNG - VIỆT NAM

Date of Birth: 6-27-38 Place of Birth: KIẾN AN - VIỆT NAM

Previous Occupation (before 1975) 1st LIEUT. Supply Officer - ENGINEER BATTALION -
(Rank & Position) DATE 1st From Apr. - 4 - 1975 to Apr. 8 - 76 Military # 58/103924
YEARS: 1 MONTHS: 1 DAYS: 4

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: 2nd From July 14, 78 To Aug. 30, 81
Years: 3 Months: 1 Days: 16

3. SPONSOR'S NAME: HANH thi NGUYỄN
Name

DEVON - PA -
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>VINCENT-TOÀN-NGUYỄN-</u>	<u>NEPHEW</u>
<u>NGUYỄN THỊ TUẤN THANH-</u>	<u>NIECE</u>
<u>NGUYỄN THUY HOA-351</u>	<u>NIECE</u>
<u>TÙNG NGUYỄN ĐÀO-</u>	<u>FRIEND</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: Apr. 10, 90

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN GIA TIẾN
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYỄN THỊ MÔNG LIỄN	7-24-1966 VN	NIECE
NGUYỄN HOANG HIẾP	8-29-68 VN	NEPHEW
NGUYỄN THỊ HOÀNG OANH	4-9-70 VN	NIECE
NGUYỄN THỊ HOANG NGÀ	2-21-72 VN	NIECE
NGUYỄN HOÀNG NGHĨA	12-10-73	NEPHEW
NGUYỄN THỊ HOÀNG NHUNG	7-26-75	NIECE
NGUYỄN THỊ HOÀNG TUYẾT	7-20-78	NIECE
ALL seven (7) children		had EXIT PERMIT.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Devon, Apr. 23, 1990

Kính gửi Bà Khá Minh Thảo
Hội Gia. Đình Từ Bình Chính Tại Việt Nam

Bởi là NGUYỄN THỊ HẠNH, em Bà và Quý Hội quý đỡ cho
em tôi là NGUYỄN GIA TIỀN ODP #IV 535-355. TIỀN và 7
con, đã có xuất cảnh và I-171 và những giấy tờ, tôi xin kèm
theo đây mỗi thứ 2 copies làm 2 copy:

- 1.. 4 bản ra thai của TIỀN (2 lần)
- 2.. 2 copies I-171
- 3.. 2 copies Khai sinh của Tiên
- 4.. 2 copies trích lục Hồ sơ của Tiên
- 5.. 2 copies Khai tử của Hoàng Thị Lành Vợ của Tiên
- 6.. 14 copies xuất cảnh của Tiên và 7 con

Em tôi ra tù được 2 tháng 20 ngày, thì vợ mất em có kèm khai tử
trên đây. Các cháu vừa vui mừng gặp lại BỐ, thì lại khóc mất mẹ vĩnh
viễn.

Gia. Đình chúng tôi rất mong được sự quý đỡ của Bà và
Quý Hội:

Trong khi chờ đợi, chúng tôi xin thành thật cảm ơn sự quý đỡ
và lòng nhân đạo của Bà và Quý Hội.

Kính tks.

Kính Lễ Nguyễn.

Devon, Pa ...

First time out of camp of Re-education

He was kept from 1977-1981

CÔNG AN QUÂN NHỊ
ĐƠN CÔNG AN
Số: 025/CIV/ON/AIC

CỘNG HÒA MIỀN NAM VIỆT NAM.

THỦY CHỐNG NGUYỄN LƯƠNG THẠ.

ĐƠN CÔNG AN NHÂN DÂN AN KHU, QUẬN NHỊ, TP. HANOI.

Công nhân: NGUYỄN GIA TIEN bị đánh
Ngày tháng năm sinh: 27 - 06 - 1908
Quê quán: Kiên An, Bắc Ninh
Trị quân: Thanh Khê + Thanh Lộc Đan Quận II Đà Nẵng
Ngày nhập ngũ: 23-11-1963 số quân: 58/103924
Tên gọi: TRUNG UY chức vụ: SQ Tiếp nhận công nhân
và vị: Trung tâm AI Bảo toàn trung hạn
Đã bị xử lý kỷ luật: 05-04-1975 và 08-04-1976
Lệnh thả: số 560/IT, ngày 07 tháng 04 năm 1970.
Đã: Tổng Trại Tư Binh I Quảng Nam Đà Nẵng
Đã được trình diện tại HLA CỬA 24 là FFP.

Đã bị xử lý 12 tháng 04 năm 1976



ghi chú:
về tại địa phương
quan chức sau này.

Số quân: 58/103924

HỘI NỘI VỤ
CƠ QUAN AN QUÂN - ĐN
TRẠI TUYÊN GIẢNG
Số: 662/GRT

ODD - IV # 535-255
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
- Tự do - Hạnh phúc -
- - - - -

TRẠI TUYÊN GIẢNG
-----000 00-----

Căn cứ Chỉ thị số 316/TTQ ngày 22 tháng 8 năm 1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam, về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và tăng phái phải đóng hiến đang bị tập trung giáo dục cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 07 ngày 02/12/77 và việc thực hiện Chỉ thị số 316/TTQ ngày 22/8/77 của Thủ tướng Chính phủ.

Thí hành quyết định số: 965 ngày 14 tháng 8 năm 1981 của Ủy ban nhân dân Tỉnh Quảng Nam - Đà Nẵng.

LIÊN CẤP GIẤY RA TRẠI Cũ:

1- Họ và tên:
Năm sinh:
Trú quán:
Đảng phái:
Cấp bậc:
Chức vụ:
Cao tới:
Ngày bị bắt:

Nguyễn gia Kiển

Bí danh:

1958

Sinh quán: Hải Phòng Liên An

Thanh Khố 1 Thanh Lộc Đán quân Đền

Vũ Văn

14.7.78 Ấn phát: T.T.C.

Khi về địa phương phải tiếp trình ngay giấy này với Ủy ban nhân dân và Công an, xã, phường, và phải chịu sự quản chế của chính quyền địa phương trong thời gian: tháng, kể từ ngày trình giấy này và phải tuân theo các qui định của Ủy ban nhân dân Tỉnh, Thành về việc cư trú và các mặt quản lý khác.

Thời gian đi đường: 02 ngày, kể từ ngày ký giấy ra trại.

Việc và lương thực sẽ cấp: 900g

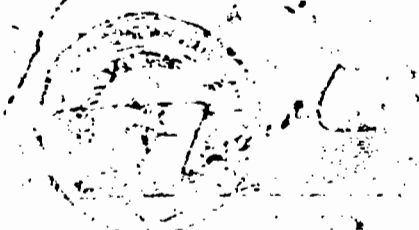
Họ tên và chữ ký
của người được cấp giấy

Viện lãnh, ngày 20/8/1981

GIÁM TRẠI TRẠI

Nguyễn gia Kiển

Nguyễn gia Kiển



601 Market St.
Rm 1321 U.S. Courthouse
Phila., PA 19106

ODP FLG # IV 535-355

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Hanh Thi Nguyen

Devon, PA

NAME OF BENEFICIARY	
Tien Gia NGUYEN	
CLASSIFICATION	FILE NO.
203(a)(5)	TC/37
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
1/6/83	3/2/83

Date: 3/2/83

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. ☐ IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE. THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HERewith.
8. ☐ REMARKS

VERY TRULY YOURS.

DISTRICT DIRECTOR

TRANSLATION

No 5

KIEN-AN
KIEN THIY
TIEU-BANG

EXTRAIT D'ACTE DE NAISSANCE

Date et lieu de la naissance : Le 27 Juin 1938 à Tieu-Bang.
 Masculin ou féminin : Garçon
 Nom et prénoms de l'enfant : NGUYEN GIA TIEN
 Nom, prénom et domicile du père : NGUYEN GIA TUAN, Village
 : Phuong-Liet et Hadong, Brigadier
 chef Douanes à Tieu-Bang.
 Nom, prénoms et domicile de la : HOANG THI YEN, Village Phuong-
 la mère..... Liet Hadong.
 Femme de 1er ou second rang : Légitime de 1er rang.
 Nom, prénoms, âge et domicile : TRINH DINH THIEN, 27 ans, Agent
 du 1er témoin..... des Douanes à Tieu-Bang.
 Nom, prénoms, âge et domicile du : TRAN THI HO, 25 ans, sage femme
 2e témoin..... : à Tieu-Bang.
 Date de la déclaration : Le 8 Juillet 1938
 Nom, prénoms et domicile du : NGUYEN GIA TUAN, 46 ans, Bri-
 déclarant..... gadier chef Douanes à Tieu-Bang

Le Déclarant,
 signé: NG GIA TUAN.

l'Officier de l'Etat-Civil,
 signé: illisible et cachet.

Les témoins,
 TRINH DINH THIEN.
 TRAN THI HO.

Pour extrait conforme :
 Tieu-Bang, le 25 Août 1939.
 l'Officier de l'Etat-Civil,
 signé: illisible et cachet.

Vu pour légalisation de la
 signature de M. HUYNH CONG CHI, inter-
 prète assermenté du service judiciaire
 apposée ci-contre.

Vu pour légalisation de la signature
 de M. NGUYEN DUC KHOAT, Officier de
 l'Etat-Civil, apposée ci-contre.
 KIEN AN, le 26 Août 1939
 signé: illisible et cachet.

POUR TRADUCTION CONFORME :
 L'Interprète assermenté,

Saigon, le 16 Avril 1959
 M. LE COMMISSAIRE GÉNÉRAL
 NGUYEN THANH DAI
 NGUYEN THANH DAI

NGUYEN DUC KHOAT
 HUYNH CONG CHI

VIỆT NAM CỘNG HÒA
TỈNH HAY THÀNH PHỐ
Đà Nẵng
QUẬN Hải-Quảng
LÀ Khu-Phủ Hòa-Thuận
Số hiệu 09

TRÍCH - LỤC

CHỨNG THƯ HÔN THỰ

Tên họ người chồng **NGUYỄN-GIA-TIẾN số-quân 58/103-924**

Nghề nghiệp _____ **Quân-nhân** _____

Sau ngày 27 tháng 06 năm 1938

Tại Kiến-An Phương-Liệt Bắc-Phần

Cư-sở tại Kiến-An Phương-Liệt Bắc-Phần

Tạm trú tại Hầm-Phố Hòa-Trung Đà-Nẵng

Tên họ cha chồng NGUYỄN-GIA-TUAN (chết)
(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ chồng HOÀNG-THỊ-DẪN (chết)
(Sống chết phải nói)

Tên họ người vợ HOÀNG-THỊ-LÀNH

Nghề nghiệp Nội-trợ

Sinh ngày 05 tháng 10 năm 1946

Tại Đầu Phố Hòa-Thuận Đà-Nẵng

Cư-sở tại Khu-Phố Hòa-Thuận Đả-Năng

Tạm trú tại Khu-Phổ Hòa-Thuận Đà-Nẵng

(Tên họ cha vợ) HOÀNG-TU-LUONG (sống)
(Sống hay chết, phải nói)

Tên họ mẹ vợ NGUYỄN-THỊ-KHI (tức Mai) (sống)
(Số, chết phải nói)

- Ngày cưới Ngày 11 tháng 02 năm 1966

— Vợ chồng khai có hay không lập hôn khế _____

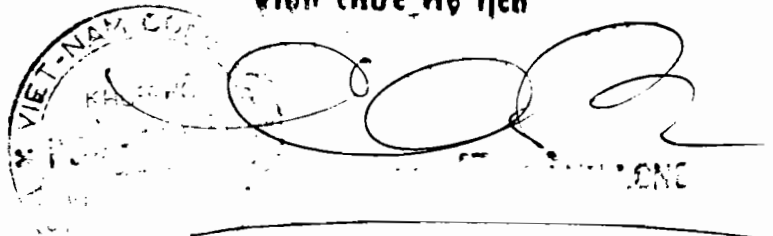
ngày / tháng / năm /

Tel. _____ / _____

Trích y bản chính

Hoa-Thuận, ngày 11 tháng 02 năm 1966

Viện chức Hộ tịch



ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu BT8/P3

Xã, thị trấn : _____

Thị xã, quận : _____

Thành phố, tỉnh : _____

GIẤY CHỨNG TỬ

Số 405
Quyển số 21

Họ và tên Nam hay nữ	Phạm Thị Linh
Sinh ngày, tháng, năm	1981
Dân tộc Quốc tịch	Minh Việt Nam
Nơi ĐKNK thường trú	Thanh Khê / Thanh Lễ Dân ĐN
Ngày, tháng, năm chết Nơi chết	20.11.1981 Bệnh Viện Đa Khoa Gia Định
Nguyên nhân chết	phạm thuốc
Họ, tên, tuổi người báo tử Nơi ĐKNK thường trú	Nguyễn Gia Tiên Thanh Khê / Thanh Lễ Dân ĐN
Số giấy CM, giấy CNCC Quan hệ với người chết	Chồng

Đăng ký ngày 21 tháng 11 năm 1981

TẠI ỦY BAN NHÂN DÂN THANH LỄ DÂN ĐN

Kính thưa đồng chí

Kính thưa đồng chí

Kính thưa đồng chí

Kính thưa đồng chí

Kính thưa đồng chí

Kính thưa đồng chí

ODP 535-355



NGUYỄN GIÀ TIẾN
NGUYỄN THỊ HOÀNG TUYẾT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
Nº 762/89 DG QD

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

Họ tên **NGUYỄN GIA TIẾN**

Nom et prénoms

Ngày sinh **27 - 06 - 1938**

Date de naissance

Nơi sinh **Kh. Thới Bình**

Lieu de naissance

Chỗ ở **Quảng Nam Đà Nẵng**

Domicile

Quốc tịch **Việt Nam**

Nationalité

Nghề nghiệp **Công nhân**

Profession

Nhận dạng
Signalement

Chiều cao

Taille

Màu mắt

Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt

Signes particuliers

- 2 -

Ảnh của người mang hộ chiếu

Photographie du titulaire



Chữ ký

Signature

- 3 -

Hộ chiếu này có giá trị đi đến

Ce passeport est valable pour se rendre

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Etats Unis d'Amérique

và hết hạn ngày 20-10-1992

Il expire le

trừ khi được gia hạn

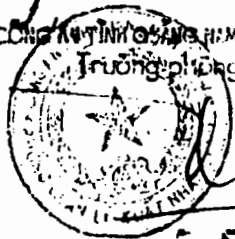
sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Đà Nẵng ngày 20 tháng 10 năm 1991

Fait à

CÔNG ANH TỈNH QUẢNG NAM ĐÀ NẴNG

Trưởng phòng

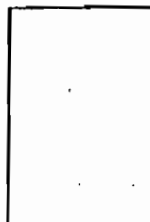


TRẦN BÌNH

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
ENFANTS ACCOMPAGNANT LE TITULAIRE DU PASSEPORT

Họ và tên Nom et prénoms	Ngày sinh Date de naissance
1 Nguyễn Thị Hoàng Tuyết	20-07-19
2	
3	

Ảnh của trẻ em
Photographies des enfants



THỰC - VISAS

THỰC XUẤT CẢNH

Hệ 809 - X
 Cấp cho Ông Nguyễn Văn Giàu
 Cùng với Vợ trẻ em
 Đến nước: Hợp chủng quốc Hoa Kỳ
 Quan của mình: Liên lạc nhiệt
 Từ ngày: 20/11/1970
 Ngày hết hạn: 20/11/1979

CÔNG AN THỊ SÀI GÒN
 Trưởng Phòng

TRẦN DINH

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHU Y

- 1 - Người mang hộ chiếu phải ký tên vào hộ chiếu và phải giữ gìn cẩn thận. Nếu hộ chiếu bị thất lạc phải báo ngay cho cơ quan cấp hộ chiếu hoặc cơ quan Ngoại giao, Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam gần nơi mình ở nhất.
- 2 - Không được tẩy xóa, không được viết thêm hoặc tự ý sửa đổi những điều ghi trong hộ chiếu. Tuyệt đối không được cho người khác mượn hộ chiếu của mình.
- 3 - Người mang hộ chiếu đi đến nước nào có cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam thì phải đến cơ quan đó đăng ký. Trước khi đi nơi khác, phải đến báo cho cơ quan mình đã đăng ký biết.
- 4 - Người mang hộ chiếu đang ở nước ngoài khi hộ chiếu sắp hết hạn, phải đem hộ chiếu đến cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam để gia hạn.
- 5 - Người được cấp hộ chiếu nhưng không sử dụng hoặc khi ở nước ngoài về, trong thời hạn 7 ngày phải nộp lại hộ chiếu cho cơ quan cấp hộ chiếu.

ODP #IV 535-355
NGUYỄN HOANG HIỆP



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
Nº 768/84-P/00

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages.

Họ tên NGUYỄN HOÀNG HIỆP
Nom et prénoms

Ngày sinh 29-08-1968
Date de naissance

Nơi sinh Quảng Nam Đà Nẵng
Lieu de naissance

Chỗ ở Quảng Nam Đà Nẵng
Domicile

Quốc tịch Việt Nam
Nationalité

Nghề nghiệp
Profession

Nhận dạng
Signalement

Chiều cao
Taille

Màu mắt
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt
Signes particuliers

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

Hộ chiếu này có giá trị đi đến

Ce passeport est valable pour se rendre

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ.

Clubs d'avis d'Amérique

và hết hạn ngày *20-10-1992*

Il expire le

trừ khi được gia hạn

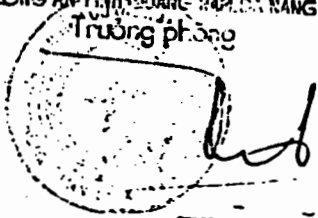
sauf en cas de renouvellement

Cấp tại *Đà Nẵng* ngày *20* tháng *10* năm *1992*

Phát ở

CÔNG AN TỈNH QUẢNG NAM ĐÀ NẴNG

Trưởng phòng



TH. T. T. T.

THỊ THỰC - VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số *812* XC

Cấp cho *Chị Nguyễn Thị Hồng Nga*

Cùng với *chị em*

Đến nước *Hợp chúng quốc Hoa Kỳ*

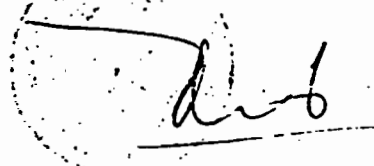
Qua cửa khẩu *Cửa biển nhất*

Được ngày *20-10-1990*

Thị thực này có giá trị đến ngày *20-10-1992*

CÔNG AN TỈNH QUẢNG NAM ĐÀ NẴNG

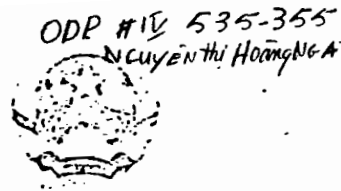
Trưởng phòng



TH. T. T. T.

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý

- 1 - Người mang hộ chiếu phải ký tên vào hộ chiếu và phải giữ gìn cẩn thận. Nếu hộ chiếu bị thất lạc phải báo ngay cho cơ quan cấp hộ chiếu hoặc cơ quan Ngoại giao, Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam gần nơi mình ở nhất.
- 2 - Không được tẩy xóa, không được viết thêm hoặc tự ý sửa đổi những điều ghi trong hộ chiếu. Tuyệt đối không được cho người khác mượn hộ chiếu của mình.
- 3 - Người mang hộ chiếu đi đến nước nào có cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam thì phải đến cơ quan đó đăng ký. Trước khi đi nơi khác, phải đến báo cho cơ quan mình đã đăng ký biết.
- 4 - Người mang hộ chiếu đang ở nước ngoài hộ chiếu sắp hết hạn, phải đem hộ chiếu đến cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam để xin gia hạn.
- 5 - Người được cấp hộ chiếu nhưng không sử dụng hoặc khi ở nước ngoài về, trong thời hạn 7 ngày phải nộp lại hộ chiếu cho cơ quan cấp hộ chiếu.



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
Nº 105/89

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

Họ tên NGUYỄN THỊ HOÀNG NGÀ

Nom et prénoms

Ngày sinh 21-02-1972

Date de naissance

Nơi sinh Quảng nam Đà Nẵng

Lieu de naissance

Chỗ ở Quảng nam Đà Nẵng

Domicile

Quốc tịch Việt nam

Nationalité

Nghề nghiệp

Profession

Nhận dạng Chiều cao

Signalement

Taille

Màu mắt

Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt

Signes particuliers

- 2 -

Ảnh của người mang hộ chiếu

Photographie du titulaire



Chữ ký

Signature

- 3 -

Hồ chiếu này có giá trị đi đến

Ce passeport est valable pour se rendre

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Etats Unis d'Amérique

và hết hạn ngày *20-10-1992*

Il expire le

trừ khi được gia hạn

sauf en cas de renouvellement

Cấp tại *La Ràng* ngày *20* tháng *10* năm 19*89*

Fait à *Cố An* ngày *20* tháng *10* năm 19*89*

Trưởng phòng

Trần Văn

- 4 -

THỊ THỰC - VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số *815* XC

Cấp cho *anh Nguyễn Hoàng Hiệp*

Công với *trẻ em*

Đến nước *Hợp chúng quốc Hoa Kỳ*

(Qua cửa khẩu *Cửa Lớn*)

Từ ngày *20-11-1992*

Đúng hạn đã nêu ngày *20* tháng *10* năm *1989*

CÔNG AN TỈNH QUẢNG NAM DÃ YẾNG

Trưởng phòng

Trần Văn

- 9 -

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý

- 1 - Người mang hộ chiếu phải ký tên vào hộ chiếu và phải giữ gìn cẩn thận. Nếu hộ chiếu bị thất lạc phải báo ngay cho cơ quan cấp hộ chiếu hoặc cơ quan Ngoại giao, Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam gần nơi mình ở nhất.
- 2 - Không được tẩy xóa, không được viết thêm hoặc tự ý sửa đổi những điều ghi trong hộ chiếu. Tuyệt đối không được cho người khác mượn hộ chiếu của mình.
- 3 - Người mang hộ chiếu đi đến nước nào có cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam thì phải đến cơ quan đó đăng ký.
Trước khi đi nơi khác, phải đến báo cho cơ quan mình đã đăng ký biết.
- 4 - Người mang hộ chiếu đang ở nước ngoài khi hộ chiếu sắp hết hạn, phải đem hộ chiếu đến cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam để xin gia hạn.
- 5 - Người được cấp hộ chiếu nhưng không sử dụng hoặc khi ở nước ngoài về, trong thời hạn 7 ngày phải nộp lại hộ chiếu cho cơ quan cấp hộ chiếu.

ODP #14 535-355
NGUYỄN THỊ MỘNG LIÊN



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
N° 103/14-12-00

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

-1-

Họ tên **NGUYỄN THỊ MỘNG LIÊN**
Nom et prénoms

Ngày sinh **24-07-1966**
Date de naissance

Nơi sinh **Quảng Nam Đà Nẵng**
Lieu de naissance

Chỗ ở **Quảng Nam Đà Nẵng**
Domicile

Quốc tịch **Việt Nam**
Nationalité

Nghề nghiệp **T. k. 2 may**
Profession

Nhận dạng
Signalement

Chiều cao
Taille

Màu mắt
Couleur des yeux

Vẻ mặt đặc biệt

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

Hộ chiếu này có giá trị đi đến .

Ce passeport est valable pour se rendre

Hợp chủng quốc Hoa Kỳ

Etats Unis d' Amerique

và hết hạn ngày *20-10-1972*

Il expire le

trừ khi được gia hạn.

sauf en cas de renouvellement

Cấp tại *Saigon* ngày *20* tháng *10* năm *1989*

Phát a

CÔNG AN TỈNH QUẢNG NAM DÃ HẮNG

Trưởng phòng

Trần Linh

TRẦN LINH

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số *816* XC

Cấp cho *Chị Nguyễn Thị Hồng Tiên*

Cùng với *1* trẻ em

Đến nước *Hợp chủng quốc Hoa Kỳ*

Qua cửa khẩu *Ca Mau*

Trước ngày *20-11-1990*

Giấy này có hiệu lực kể từ ngày *20-10-1989*

CÔNG AN TỈNH QUẢNG NAM DÃ HẮNG

Trưởng phòng

Trần Đình

TRẦN ĐÌNH

NHUNG ĐIỀU CẦN CHU Y

- 1 - Người mang hộ chiếu phải ký tên vào hộ chiếu và phải giữ gìn cẩn thận. Nếu hộ chiếu bị thất lạc phải báo ngay cho cơ quan cấp hộ chiếu hoặc cơ quan Ngoại giao, Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam gần nơi mình ở nhất.
- 2 - Không được tẩy xóa, không được viết thêm hoặc tự ý sửa đổi những điều ghi trong hộ chiếu. Tuyệt đối không được cho người khác mượn hộ chiếu của mình.
- 3 - Người mang hộ chiếu đi đến nước nào có cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam thì phải đến cơ quan đó đăng ký.
Trước khi đi nơi khác, phải đến báo cho cơ quan mình đã đăng ký biết.
- 4 - Người mang hộ chiếu đang ở nước ngoài khi hộ chiếu sắp hết hạn, phải đem hộ chiếu đến cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam để xin gia hạn.
- 5 - Người được cấp hộ chiếu nhưng không sử dụng hoặc khi ở nước ngoài về, trong thời hạn 7 ngày phải nộp lại hộ chiếu cho cơ quan cấp hộ chiếu.

ODP # IV 535-355

NGUYỄN THỊ HOÀNG OANH



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
N° 767/89 PG 00

Hộ chiếu này gồm 16 trang

Họ tên **NGUYỄN THỊ HOÀNG OANH**
Nom et prénoms

Ngày sinh **01 - 04 - 1970**
Date de naissance

Nơi sinh **Quảng Nam Đà Nẵng**
Lieu de naissance

Chỗ ở **Quảng Nam Đà Nẵng**
Domicile

Quốc tịch **Việt Nam**
Nationalité

Nghề nghiệp
Profession

Nhận dạng
Signalement

Chiều cao
Taille

Màu mắt
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt
Signes particuliers

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

Hộ chiếu này có giá trị đi đến.....

Ce passeport est valide.....

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Etats Unis d'Amérique

và hết hạn ngày *20-10-1952*

Il expire le

trừ khi được gia hạn.

sauf en cas de renouvellement

Cấp tại *Liên bang* ngày *20* tháng *10* năm *1952*

Fait à *Long An Tỉnh Đồng Nai Đă Nẵng*

Trưởng phòng

Trần Đình

TRẦN ĐÌNH

THỊ THỰC - VISAS

THỊ THỰC NHẬP CẢNH

Số *811* - X0

Cấp cho *Chị Nguyễn Thị Hoàng Cánh*

Cùng với *trẻ con*

Đến nước *Hợp chúng quốc Hoa Kỳ*

Qua cửa khẩu *Cần Thơ*

Trước ngày *20-11-1950*

Thời hạn *20-10-1952*

ĐƯỢC TỈNH QUẢN LÝ

Trưởng phòng

Trần Đình

TRẦN ĐÌNH

- 1 - Người mang hộ chiếu phải ký tên vào hộ chiếu và phải giữ gìn cẩn thận. Nếu hộ chiếu bị thất lạc phải báo ngay cho cơ quan cấp hộ chiếu hoặc cơ quan Ngoại giao, Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam gần nơi mình ở nhất.
- 2 - Không được tẩy xóa, không được viết thêm hoặc tự ý sửa đổi những điều ghi trong hộ chiếu. Tuyệt đối không được cho người khác mượn hộ chiếu của mình.
- 3 - Người mang hộ chiếu đi đến nước nào có cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam thì phải đến cơ quan đó đăng ký.
Trước khi đi nơi khác, phải đến báo cho cơ quan mình đã đăng ký biết.
- 4 - Người mang hộ chiếu đang ở nước ngoài khi hộ chiếu sắp hết hạn, phải đem hộ chiếu đến cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam để xin gia hạn.
- 5 - Người được cấp hộ chiếu nhưng không sử dụng hoặc khi ở nước ngoài về, trong thời hạn 7 ngày phải nộp lại hộ chiếu cho cơ quan cấp hộ chiếu.

ODP #12 535-356
NGUYỄN HỒNG NGHIA



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
N° 706/37-Đ/60

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

Họ tên NGUYỄN HOÀNG NGHĨA
Nom et prénom

Ngày sinh 10 - 12 - 1973
Date de naissance

Nơi sinh Quảng Nam Đà Nẵng
Lieu de naissance

Chỗ ở Quảng Nam Đà Nẵng
Domicile

Quốc tịch Việt Nam
Nationalité

Nghề nghiệp
Profession

Nhận dạng Chiều cao
Signalement Taille

Màu mắt
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt
Signes particuliers

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

Hộ chiếu này có giá trị đi đến.....

Ce passeport est valable pour se rendre

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Etats Unis d'Amérique

và hết hạn ngày 20-10-1992

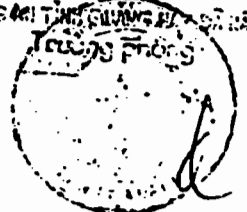
IL expire Le

trừ khi được gia hạn.

sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Hà Nội ngày 20 tháng 10 năm 1989

Fail à



TRẦN BÌNH

THỊ THỰC XUẤT SÁNH

Số 813 XC

Cấp cho Anh Nguyễn Văn Nghĩa

Công với Việt Nam

Đến nước Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Qua cửa khẩu Biên giới Việt - Lào

Đến ngày 20-11-1990

Đã gia hạn đến ngày 20-11-1990

CÔNG AN TỈNH QUẢNG TRUNG



TRẦN BÌNH

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHƯU Ý

- 1 - Người mang hộ chiếu phải ký tên vào hộ chiếu và phải giữ gìn cẩn thận. Nếu hộ chiếu bị thất lạc phải báo ngay cho cơ quan cấp hộ chiếu hoặc cơ quan Ngoại giao, Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam gần nơi mình ở nhất.
- 2 - Không được tẩy xóa, không được viết thêm hoặc tự ý sửa đổi những điều ghi trong hộ chiếu. Tuyệt đối không được cho người khác mượn hộ chiếu của mình.
- 3 - Người mang hộ chiếu đi đến nước nào có cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam thì phải đến cơ quan đó đăng ký. Trước khi đi nơi khác, phải đến báo cho cơ quan mình đã đăng ký biết.
- 4 - Người mang hộ chiếu đang ở nước ngoài khi hộ chiếu sắp hết hạn, phải đem hộ chiếu đến cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam để gia hạn.
- 5 - Người được cấp hộ chiếu nhưng không dự định hoặc khi ở nước ngoài về, trong thời hạn 7 ngày phải nộp lại hộ chiếu cho cơ quan cấp hộ chiếu.

ODP.T #15 535-355



NGUYỄN T.H. NHUNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
Nº 761/39 D, GD

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

Họ tên **NGUYỄN THỊ HOÀNG NHUN**
Nom et prénoms

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire

Ngày sinh **26 - 07 - 1975**
Date de naissance

Nơi sinh **Quảng nam Di nãg**
Lieu de naissance

Chỗ ở **Quảng nam Di nãg**
Domicile

Quốc tịch **Việt nam**
Nationalité

Nghề nghiệp
Profession

Nhận dạng
Signalement

Chiều cao
Taille

Màu mắt
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt
Signes particuliers



Chữ ký
Signature

Hộ chiếu này có giá trị đi đến.....

Ce passeport est valable pour se rendre

Khop chung quoc Hoa Ky

Etats Unis d'Amérique

và hết hạn ngày *20-10-1992*

Il expire le

trừ khi được gia hạn

sauf en cas de renouvellement

Cấp tại *Dienay* ngày *20* tháng *10* năm *1989*

Phát à

CÔNG AN TỈNH QUẢNG NAM DÃ NANG



Trần Đình
TRẦN ĐÌNH

THỊ THỰC - VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số *81H* XC

Cấp cho *Chị Nguyễn Thị Hương Nhung*

Cùng với *trẻ em*

Đến nước *Khop chung quoc Hoa Ky*

Qua cửa khẩu *Cần Lôn nhất*

Trước ngày *20-11-1990*

Chứng minh là công dân Việt Nam sinh ngày *10/01/1958*

CÔNG AN TỈNH QUẢNG NAM DÃ NANG

Trưởng phòng



Trần Đình
TRẦN ĐÌNH

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý

- 1 - Người mang hộ chiếu phải ký tên vào hộ chiếu và phải giữ gìn cẩn thận. Nếu hộ chiếu bị thất lạc phải báo ngay cho cơ quan cấp hộ chiếu hoặc cơ quan Ngoại giao, Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam gần nơi mình ở nhất.
- 2 - Không được tẩy xóa, không được viết thêm hoặc lư ý sửa đổi những điều ghi trong hộ chiếu. Tuyệt đối không được cho người khác mượn hộ chiếu của mình.
- 3 - Người mang hộ chiếu đi đến nước nào có cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam thì phải đến cơ quan đó đăng ký.
Trước khi đi nơi khác, phải đến báo cho cơ quan mình đã đăng ký biết.
- 4 - Người mang hộ chiếu đang ở nước ngoài khi hộ chiếu sắp hết hạn, phải đem hộ chiếu đến cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam để xin gia hạn.
- 5 - Người được cấp hộ chiếu nhưng không sử dụng hoặc khi ở nước ngoài về, trong thời hạn 7 ngày phải nộp lại hộ chiếu cho cơ quan cấp hộ chiếu.

Deum, Apr. 23, 1990

Kính gửi Bà Khuê Minh Thảo,
Hội Già - Trẻ Bà Nhân Chính Tại Việt Nam

Bà là NGUYỄN THỊ HẠNH, đã đọc cho Bà nghe từ Báo tin của em là NGUYỄN GIÀ TIỀN ODP #TU 535-355. Bà xin kèm theo đây đề Bà xem lại có phải không?

NGUYỄN GIÀ TIỀN và 7 con đã có xuất cảnh và nhập cảnh I-171. Xuất cảnh được cấp tại Quảng Nam, Đà Nẵng. Hiện đang chờ, không biết danh sách đã được chuyển lên Bộ Nội Vụ, Hà Nội chưa. Điều này chúng tôi còn đang lo lắng quá.

Trân trọng và quý Hội quý đồ.

Trong khi chờ đợi, già - trẻ chúng tôi xin thành thật cảm ơn sự giúp đỡ của Bà và Quý Hội.

Kính thư

Thanh Thi Nguyễn

SUGARTOWN NEWS # 586

291 Poplar Ave.,

Deum, Pa. 19333

BỘ NỘI VỤ
CÔNG AN TỈNH

QN - BN
Số 16 / 187 / XC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY BÁO TIN

Kính gửi: Ông Nguyễn Văn Tiến
Hiện ở: 15 Đường Nam Hai, Phường 1, Quận 1, TP. HCM

1- Chúng tôi đồng ý cho Ông
cùng Ông người trong gia đình được phép xuất cảnh
đến nước Hoa Kỳ

2- Chúng tôi đã lên danh sách số 20
ngày 10 - 10 - 1987 chuyển về Bộ Nội Vụ để trao cho
Chính phủ nước Hoa Kỳ xét nhập cảnh

3- Về việc cấp hộ chiếu Chúng tôi đã giải quyết và
Chuyến qua Chi nhánh dịch vụ xuất nhập cảnh
tại TP. HCM để thanh lý theo hợp đồng số 100

Vậy xin thông báo đề Ông được rõ.

Đà Nẵng, ngày 30 tháng 10 năm 1987

Trưởng phòng Quản lý XNC

Trưởng phòng Quản lý XNC

ODP.T #15 535-355



NGUYỄN T.H. NHUNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
N: 161/89 D. QD

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

Họ tên NGUYỄN THỊ HOÀNG NHUNG
Nom et prénoms

Ngày sinh 26 - 07 - 1975
Date de naissance

Nơi sinh Quảng nam Đà Nẵng
Lieu de naissance

Chỗ ở Quảng nam Đà Nẵng
Domicile

Quốc tịch Việt Nam
Nationalité

Nghề nghiệp ✓
Profession

Nhận dạng
Signalement

Chiều cao
Taille

Màu mắt
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt
Signes particuliers

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

Hộ chiếu này có giá trị đi đến

Ce passeport est valable pour se rendre

Hợp chủng quốc Hoa Kỳ

Etats Unis d'Amérique

và hết hạn ngày *20-10-1992*

Il expire le

trừ khi được gia hạn

sauf en cas de renouvellement

Cấp tại *Đà Nẵng* ngày *20* tháng *10* năm *1989*

Phát à

CÔNG AN TỈNH QUẢNG NAM ĐÀ NẴNG



TRẦN ĐÌNH

THỊ THỰC - VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số *814* XC

Cấp cho *Ông Nguyễn Chí Kiên Nhung*

Cùng với *trẻ em*

Đến nước *Hợp chủng quốc Hoa Kỳ*

Cửa khẩu *Cần Sơn nhất*

Từ ngày *20-11-1990*

Đến ngày *20-11-1990*

CÔNG AN TỈNH QUẢNG NAM ĐÀ NẴNG

Trưởng phòng



TRẦN ĐÌNH

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý

- 1 - Người mang hộ chiếu phải ký tên vào hộ chiếu và phải giữ gìn cẩn thận. Nếu hộ chiếu bị thất lạc phải báo ngay cho cơ quan cấp hộ chiếu hoặc cơ quan Ngoại giao, Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam gần nơi mình ở nhất.
- 2 - Không được tẩy xóa, không được viết thêm hoặc tự ý sửa đổi những điều ghi trong hộ chiếu. Tuyệt đối không được cho người khác mượn hộ chiếu của mình.
- 3 - Người mang hộ chiếu đi đến nước nào có cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam thì phải đến cơ quan đó đăng ký.
Trước khi đi nơi khác, phải đến báo cho cơ quan mình đã đăng ký biết.
- 4 - Người mang hộ chiếu đang ở nước ngoài hết hạn hộ chiếu sắp hết hạn, phải đem hộ chiếu đến cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam để xin gia hạn.
- 5 - Người được cấp hộ chiếu nhưng không ra dự hoặc khi ở nước ngoài về, trong thời hạn 7 ngày phải nộp lại hộ chiếu cho cơ quan cấp hộ chiếu.

ODP. # IV. 535.355



- NGUYEN GIA TIEN
- NGUYEN THI HOANG TUYET

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

^{SS}
N^o 762/89 DG, QD

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

Họ tên **NGUYỄN GIA TIẾN**

Nom et prénoms

Ngày sinh **27 - 06 - 1938**

Date de naissance

Nơi sinh

Lieu de naissance

Chỗ ở **Quảng nam Đà Nẵng**

Domicile

Quốc tịch

Nationalité

Nghề nghiệp

Profession

Nhận dạng

Signalement

Chiều cao

Taille

Màu mắt

Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt

Signes particuliers

- 2 -

Ảnh của người mang hộ chiếu

Photographie du titulaire



Chữ ký

Signature

- 3 -

Hộ chiếu này có giá trị đi đến.....

Ce passeport est valable pour se rendre

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Etats Unis d'Amérique.

và hết hạn ngày *20-10-1992*

Il expire le

trừ khi được gia hạn.

sauf en cas de renouvellement

Cấp tại *Đà Nẵng* ngày *20* tháng *10* năm *1991*

Fail à

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Trưởng phòng

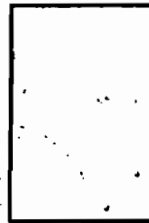


TRẦN ĐÌNH

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
ENFANTS ACCOMPAGNANT LE TITULAIRE DU PASSEPORT

Họ và tên Nom et prénoms	Ngày sinh Date de naissance
<i>1. Nguyễn Chi Hoàng Tuyết</i>	<i>20-07-19</i>
<i>2.</i>	
<i>3.</i>	

Ảnh của trẻ em
Photographies des enfants



THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Cấp cho Ông Nguyễn Văn Giàu
 Cùng với Một trẻ em
 Đến nước Hợp chủng quốc Hoa Kỳ
 Quan của Hộ chiếu Liên Sơn nhiệt đới
 Trước ngày 20/11/1980
 Phòng hành chính 20 tháng 11 năm 1980

CÔNG AN THỊ SÀI GÒN
 Trưởng phòng

TRẦN DINH

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý

- 1 - Người mang hộ chiếu phải ký tên vào hộ chiếu và phải giữ gìn cẩn thận. Nếu hộ chiếu bị thất lạc phải báo ngay cho cơ quan cấp hộ chiếu hoặc cơ quan Ngoại giao, Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam gần nơi mình ở nhất.
- 2 - Không được tẩy xóa, không được viết thêm hoặc tự ý sửa đổi những điều ghi trong hộ chiếu. Tuyệt đối không được cho người khác mượn hộ chiếu của mình.
- 3 - Người mang hộ chiếu đi đến nước nào có cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam thì phải đến cơ quan đó đăng ký. Trước khi đi nơi khác, phải đến báo cho cơ quan mình đã đăng ký biết.
- 4 - Người mang hộ chiếu đang ở nước ngoài khi hộ chiếu sắp hết hạn, phải đem hộ chiếu đến cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam để gia hạn.
- 5 - Người được cấp hộ chiếu nhưng không sử dụng hoặc khi ở nước ngoài về, trong thời hạn 7 ngày phải nộp lại hộ chiếu cho cơ quan cấp hộ chiếu.

ODD #TV 535-355
NGUYEN Thi M. LIEN



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
Nº 763/89-22.00

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

- 1 -

Họ tên **NGUYỄN THỊ MỘNG LIÊN**
Nom et prénom

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire

Ngày sinh **24-07-1966**
Date de naissance

Nơi sinh **Quảng Nam Đà Nẵng**
Lieu de naissance

Chỗ ở **Quảng Nam Đà Nẵng**
Domicile

Quốc tịch **Việt Nam**
Nationalité

Nghề nghiệp **Chợ may**
Profession

Nhận dạng
Signalement

Chiều cao
Taille

Màu mắt

Couleur des yeux



Chữ ký
Signature

Đã ghi

Hộ chiếu này có giá trị đi đến

Ce passeport est valable pour se rendre

Hợp chủng quốc Hoa Kỳ

Etats Unis d'Amerique

và hết hạn ngày 20-10-1992

Il expire le

trừ khi được gia hạn

sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Đà Nẵng ngày 20 tháng 10 năm 1989

Phát ở

CÔNG AN TỈNH QUẢNG NAM ĐÀ NẴNG

Trưởng phòng

[Signature]

TRẦN LÍNH

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 516 XC

Cấp cho *Chị Nguyễn Thị Hồng Tiên*

Cùng với *1 trẻ em*

Đến nước *Hợp chủng quốc Hoa Kỳ*

Qua cửa khẩu *Ca Lát Sơn Nhất*

Trước ngày *20-11-1990*

Đang hạn: 05 tháng, ngày 20 tháng 10 năm 1989

CÔNG AN TỈNH QUẢNG NAM ĐÀ NẴNG

Trưởng phòng

[Signature]

TRẦN DÌNH

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHƯ 7

- 1 - Người mang hộ chiếu phải ký tên vào hộ chiếu và phải giữ gìn cẩn thận. Nếu hộ chiếu bị thất lạc phải báo ngay cho cơ quan cấp hộ chiếu hoặc cơ quan Ngoại giao, Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam gần nơi mình ở nhất.
- 2 - Không được tẩy xóa, không được viết thêm hoặc tự ý sửa đổi những điều ghi trong hộ chiếu. Tuyệt đối không được cho người khác mượn hộ chiếu của mình.
- 3 - Người mang hộ chiếu đi đến nước nào có cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam thì phải đến cơ quan đó đăng ký.
Trước khi đi nơi khác, phải đến báo cho cơ quan mình đã đăng ký biết.
- 4 - Người mang hộ chiếu đang ở nước ngoài khi hộ chiếu sắp hết hạn, phải đem hộ chiếu đến cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam để xin gia hạn.
- 5 - Người được cấp hộ chiếu nhưng không sử dụng hoặc khi ở nước ngoài về, trong thời hạn 7 ngày phải nộp lại hộ chiếu cho cơ quan cấp hộ chiếu.

ODP #10535-355
NGUYỄN HOÀNG HIỆP



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
Nº 768784/Đ

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

Họ tên NGUYỄN HOÀNG HIỆP
Nom et prénoms

Ngày sinh 29-08-1968
Date de naissance

Nơi sinh Quảng Nam Đà Nẵng
Lieu de naissance

Chỗ ở Quảng Nam Đà Nẵng
Domicile

Quốc tịch Việt Nam
Nationalité

Nghề nghiệp
Profession

Nhận dạng Chieu cao
Signalement Taille

Màu mắt
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt
Signes particuliers

- 2 -

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

- 3 -

Hồ chiếu này có giá trị đi đến

Ce passeport est valable pour se rendre

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Etats Unis d'Amérique

và hết hạn ngày *20-10-1992*

Il expire le :

trừ khi được gia hạn

sauf en cas de renouvellement

Cấp tại *Huế* ngày *20* tháng *10* năm *1989*

Fait à *CÔNG AN TỈNH QUẢNG BÌNH*

Trưởng phòng

[Signature]

TRƯỞNG PHÒNG

THỊ THỰC - VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số *815* XC

Cấp cho *Đinh Nguyễn Hoàng Hiệp*

Công với *Đề án*

Đến nước *Hợp chúng quốc Hoa Kỳ*

Qua cửa khẩu *Liên An nhất*

Trước ngày *20-11-1992*

Đường biên giới *Đường biên giới* *Đi đến 10-10-1989*

CÔNG AN TỈNH QUẢNG BÌNH

Trưởng phòng

[Signature]

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHƯU Y

- 1 - Người mang hộ chiếu phải ký tên vào hộ chiếu và phải giữ gìn cẩn thận. Nếu hộ chiếu bị thất lạc phải báo ngay cho cơ quan cấp hộ chiếu hoặc cơ quan Ngoại giao, Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam gần nhất ở nơi mình ở nhất.
- 2 - Không được tẩy xóa, không được viết thêm hoặc tự ý sửa đổi những điều ghi trong hộ chiếu. Tuyệt đối không được cho người khác mượn hộ chiếu của mình.
- 3 - Người mang hộ chiếu đi đến nước nào có cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam thì phải đến cơ quan đó đăng ký. Trước khi đi nơi khác, phải đến báo cho cơ quan mình đã đăng ký biết.
- 4 - Người mang hộ chiếu đang ở nước ngoài khi hộ chiếu sắp hết hạn, phải đem hộ chiếu đến cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam để xin gia hạn.
- 5 - Người được cấp hộ chiếu nhưng không sử dụng hoặc khi ở nước ngoài về, trong thời hạn 7 ngày phải nộp lại hộ chiếu cho cơ quan cấp hộ chiếu.

ODP#1535-355



NGUYỄN THỊ
HOÀNG NGÀ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
N: 105/89-2900

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

Họ tên NGUYỄN THỊ HOÀNG NGÀ
Nom et prénoms

Ngày sinh 21 - 02 - 1972
Date de naissance

Nơi sinh Quảng nam Đà Nẵng
Lieu de naissance

Chỗ ở Quảng nam Đà Nẵng
Domicile

Quốc tịch Việt nam
Nationalité

Nghề nghiệp /
Profession

Nhận dạng /
Signalement

Chiều cao /
Taille

Màu mắt /
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt /
Signes particuliers

- 2 -

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

- 3 -

Hộ chiếu này có giá trị đi đến

Ce passeport est valable pour se rendre

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ.

Chub. Morris A. Amis

và hết hạn ngày 20-10-1992

Il expire le

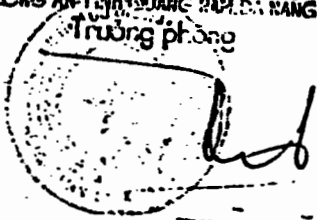
trừ khi được gia hạn

sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Đà Nẵng ngày 20 tháng 10 năm 1989

Fait à

CÔNG AN TỈNH QUẢNG NAM ĐÀ NẴNG
Trưởng phòng



TH. 1989

THỊ THỰC - VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 812 XC

Cấp cho Đài Nguyên Thị Hồng Nga

Cùng với trẻ em

Đến nước Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

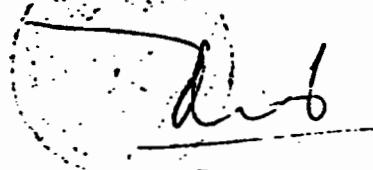
Qua cửa khẩu Liên lạc nhất

Được ngày 20-4-1990

Đã được ngày 20 tháng 10 năm 1989

CÔNG AN TỈNH QUẢNG NAM ĐÀ NẴNG

Trưởng phòng



TH. 1989

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý

- 1 - Người mang hộ chiếu phải ký tên vào hộ chiếu và phải giữ gìn cẩn thận. Nếu hộ chiếu bị thất lạc phải báo ngay cho cơ quan cấp hộ chiếu hoặc cơ quan Ngoại giao, Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam gần nơi mình ở nhất.
- 2 - Không được tẩy xóa, không được viết thêm hoặc tự ý sửa đổi những điều ghi trong hộ chiếu. Tuyệt đối không được cho người khác mượn hộ chiếu của mình.
- 3 - Người mang hộ chiếu đi đến nước nào có cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam thì phải đến cơ quan đó đăng ký.
Trước khi đi nơi khác, phải đến báo cho cơ quan mình đã đăng ký biết.
- 4 - Người mang hộ chiếu đang ở nước ngoài khi hộ chiếu sắp hết hạn, phải đem hộ chiếu đến cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam để xin gia hạn.
- 5 - Người được cấp hộ chiếu nhưng không sử dụng hoặc khi ở nước ngoài về, trong thời hạn 7 ngày phải nộp lại hộ chiếu cho cơ quan cấp hộ chiếu.

ODP #IV 535-355

NGUYỄN THỊ HOANG DANH



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
N° 467/89 PG 01

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

Họ tên **NGUYỄN THỊ HOÀNG OANH**

Nom et prénoms

Ngày sinh **01 - 04 - 1970**

Date de naissance

Nơi sinh **Quảng Nam Đà Nẵng**

Lieu de naissance

Chỗ ở **Quảng Nam Đà Nẵng**

Domicile

Quốc tịch **Việt Nam**

Nationalité

Nghề nghiệp

Profession

Nhân dạng

Signalement

Chiều cao

Taille

Màu mắt

Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt

Signes particuliers

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký

Signature

Hộ chiếu này có giá trị đi đến.....

Ce passeport est valide.....

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Etats Unis d'Amérique

và hết hạn ngày 20-10-1952

Il expire le

trừ khi được gia hạn.

sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Đà Nẵng ngày 20 tháng 10 năm 1952

Fait à

ĐONG AN TỈNH QUẢNG NAM, ĐÀ NẴNG

Trưởng phòng

TRẦN BÌNH

THỰC THỰC - VISAS

THỰC THỰC HUẤT CẢNH

Số 811-XO

Cấp cho Nguyễn Chí Hoàng Cảnh

Cùng với.....

Đến nước Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Qua cửa khẩu Cần Thơ

Trước ngày 20-11-1950

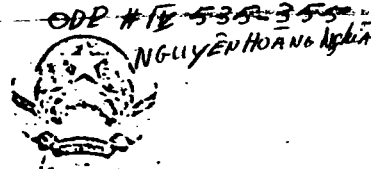
Đang làm việc ngày 20-11-1950

ĐONG AN TỈNH QUẢNG NAM, ĐÀ NẴNG

Trưởng phòng

TRẦN BÌNH

- 1 - Người mang hộ chiếu phải ký tên vào hộ chiếu và phải giữ gìn cẩn thận. Nếu hộ chiếu bị thất lạc phải báo ngay cho cơ quan cấp hộ chiếu hoặc cơ quan Ngoại giao, Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam gần nơi mình ở nhất.
- 2 - Không được tẩy xóa, không được viết thêm hoặc tự ý sửa đổi những điều ghi trong hộ chiếu. Tuyệt đối không được cho người khác mượn hộ chiếu của mình.
- 3 - Người mang hộ chiếu đi đến nước nào có cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam thì phải đến cơ quan đó đăng ký.
Trước khi đi nơi khác, phải đến báo cho cơ quan mình đã đăng ký biết.
- 4 - Người mang hộ chiếu đang ở nước ngoài khi hộ chiếu sắp hết hạn, phải đem hộ chiếu đến cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam để xin gia hạn.
- 5 - Người được cấp hộ chiếu nhưng không sử dụng hoặc khi ở nước ngoài về, trong thời hạn 7 ngày phải nộp lại hộ chiếu cho cơ quan cấp hộ chiếu.



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số
Nº 766/89-Đ/Đ

Hộ chiếu này gồm 16 trang
Ce passeport contient 16 pages

Họ tên NGUYỄN HOÀNG NGHĨA
Nom et prénoms

Ngày sinh 10 - 12 - 1973
Date de naissance

Nơi sinh Quảng Nam Đà Nẵng
Lieu de naissance

Chỗ ở Quảng Nam Đà Nẵng
Domicile

Quốc tịch Việt Nam
Nationalité

Nghề nghiệp
Profession

Nhận dạng
Signalement

Chiều cao
Taille

Màu mắt
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt
Signes particuliers

Ảnh của người mang hộ chiếu
l'photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

Hộ chiếu này có giá trị đi đến.....

Ce passeport est valable pour se rendre

Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Etats Unis d'Amérique.

và hết hạn ngày 20-10-1992

IL expire le

trừ khi được gia hạn.

sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Đà Nẵng ngày 20 tháng 10 năm 1989

Fact à ĐONG HAI TỈNH QUANG TRUNG



TRẦN BÌNH

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 813 XC

Cấp cho Ông Nguyễn Văn Nghĩa

Cùng với

Đến nước Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

Qua cửa khẩu

Trước ngày 20-11-1990

Đã gia hạn kể từ ngày 20-11-1989

ĐONG AN TỈNH QUANG TRUNG



TRẦN BÌNH

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHU Y

- 1 - Người mang hộ chiếu phải ký tên vào hộ chiếu và phải giữ gìn cẩn thận. Nếu hộ chiếu bị thất lạc phải báo ngay cho cơ quan cấp hộ chiếu hoặc cơ quan Ngoại giao, Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam gần nơi mình ở nhất.
- 2 - Không được tẩy xóa, không được viết thêm hoặc tự ý sửa đổi những điều ghi trong hộ chiếu. Tuyệt đối không được cho người khác mượn hộ chiếu của mình.
- 3 - Người mang hộ chiếu đi đến nước nào có cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam thì phải đến cơ quan đó đăng ký.
Trước khi đi nơi khác, phải đến báo cho cơ quan mình đã đăng ký biết.
- 4 - Người mang hộ chiếu đang ở nước ngoài khi hộ chiếu sắp hết hạn, phải đem hộ chiếu đến cơ quan Ngoại giao hoặc Lãnh sự của nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam để gia hạn.
- 5 - Người được cấp hộ chiếu nhưng không dùng hoặc khi ở nước ngoài về, trong thời hạn 7 ngày phải nộp lại hộ chiếu cho cơ quan cấp hộ chiếu.

Devon, Apr. 23, 1990

Kính gửi Bà Khảo Minh thảo
Hội Gia. đình Từ Bình Chính Tại Việt Nam

Bởi là NGUYỄN THỊ HẠNH, em Bà và Quý Hội quý đỡ cho
em tôi là NGUYỄN GIÀ TIỀN ODP # IV 535-355. TIỀN và 7
con, đã có xuất cảnh và I-171 và những giấy tờ, tôi xin kèm
theo đây mỗi thứ 2 copies làm 2 xấp:

- 1.- 4 bản Ra trại của TIỀN (2 LẦN.)
- 2.- 2 Copies I-171
- 3.- 2 Copies Khai sinh của Tiên
- 4.- 2 Copies Trích lục Hôn thú của Tiên
- 5.- 2 Copies Khai tử của Hoàng Thị Lành Vợ của Tiên
- 6.- 14 Copies xuất cảnh của Tiên và 7 con

Em tôi ra tù được 2 tháng 20 ngày, thì vợ mất nên có năm khai tử
trên đây. Các cháu vừa vui mừng gặp lại BỐ, thì lại khóc mất mẹ vĩnh
viễn.

Gia. đình chúng tôi rất mong được sự quý đỡ của Bà và
Quý Hội.

Trong khi chờ đợi, chúng tôi xin thành thật cảm ơn sự quý đỡ
và lòng nhân đạo của Bà và Quý Hội.

Kính thư.

Kính thư Quý Hội.

Sugartown Meurs Q-586

Devon, Pa..



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

IV#: 535-35

LOI#:

I-171#: TC/37 NO

EXIT VISA#: 762/89 D9Q

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

(Two Copies)

D9 QD

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN GIA TIẾN
Last Middle First

Current Address: 65 ĐIỆN BIÊN PHỦ - QUẬN 2 - T.P. ĐÀ-NẴNG - VIỆT NAM

Date of Birth: 6-27-38 Place of Birth: KIẾN AN - VIỆT NAM

Previous Occupation (before 1975) 1st LIEUT. SUPPLY OFFICER - ENGINEER BATTALION -
(Rank & Position)

DATE 1st FROM APR. - 4 - 1975 TO APR. 8 - 76 SỐ QUÂN 58/103924
YEARS: 1 MONTHS: 1 DAYS: 4

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: 2nd FROM July 14, 78 TO Aug. 30, 81
Years: 3 Months: 1 Days: 16

3. SPONSOR'S NAME: HANH thi NGUYỄN
Name

DEKON-PA-
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>VINCENT-TOÀN NGUYỄN</u>	<u>NEPHEW</u>
<u>NGUYỄN THỊ TUÂN THANH</u>	<u>NIECE</u>
<u>NGUYỄN THUY HOA</u> <u>NERDY, CA. 9</u> <u>SAN JOSE</u>	<u>NIECE</u>
<u>TUNG NGUYỄN ĐÀO</u> <u>PA, 19401-</u> <u>NORRISTOWN</u>	<u>FRIEND</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: Apr. 10. 90

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN GIA TIẾN
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP T PA.
NGUYỄN THỊ MÔNG LIÊN	7-24-1966 VN	NIECE
NGUYỄN HOANG HIẾP	8-29-68 VN	NEPHEW
NGUYỄN THỊ HOÀNG OANH	4-9-70 VN	NIECE
NGUYỄN THỊ HOANG NGA	2-21-72 VN	NIECE
NGUYỄN HOÀNG NGHĨA	12-10-73	NEPHEW
NGUYỄN THỊ HOÀNG NHUNG	7-26-75	NIECE
NGUYỄN THỊ HOÀNG TUYẾT	7-20-78	NIECE
ALL Seven (7) children had EXIT PERMIT.		

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

EO: 025/CI/ON/AR

CHUNG HOA MINH HAN VIET NAM

He was kept from 1905-1906

115. CHONG HONG LINE. TKA.

ĐƠN TỤNG AN NHIÊN LÊN AN CHẾ, QUẢN LÝ, ĐI HÀNH.

Đang viết: NGUYỄN GIA TIÊN và đang

Ngày tháng năm sinh: 27 - 06 - 1938

Chức năng: Kiểm tra, xử lý

Trí tuệ: Thanh khiết, Thanh lịch, Đơn giản, Đa năng

NY 100-103924

TRUNG ƯƠNG

Trang tâm địa bảo toàn trung hưng

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED
DATE 05-04-1975 BY SP-7 JTB/STJ

Send the \$1:560/12, reg: 07 trans: 04 net: 1970.

Đã Tổng Trại Thủ Đức I Quảng Nam Đà Nẵng

Sau đợt trình diện tại ILA CORG LA 10-1971.

Ngày 12 tháng 04 năm 1976

ghi. cau

về tại địa phương
Quản chế Sam Sang.



Số quân: 58/103924

HC NỘI VỤ
05.07.43.03 - ĐN
TRAI TUYÊN
Số: 662/GRT

ODP #535-355
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
- Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
- - - - -

TRAI TUYÊN
-----00000-----

Căn cứ Chỉ thị số 316/TTQ ngày 22 tháng 8 năm 1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam, và chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ, và hàng phái phần đông hiện đang bị tập trung giáo dục cải tạo.
Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 07 ngày 02/11/77 và việc thực hiện Chỉ thị số 316/TTQ ngày 22/8/77 của Thủ tướng Chính phủ.
Thị hành quyết định số: 965 ngày 14 tháng 8 năm 1981 của Ủy ban nhân dân Tỉnh Quảng Nam - Đà Nẵng.

1. CẤP GIẤY RA TRAI CHO:

1-10 và tên: Nguyễn gia Kiển Bì danh:
Năm sinh: 1958 Sinh quán: Hải Phòng Kiến An
Trú quán: Thanh Khê 1 Thanh Lộc Sơn quận Đà Nẵng
Đang phái:
Cấp bậc:
Chức vụ:
Cán tới:
Ngày bị bắt: 14.7.78 Ấn phát: TTCT

Khi về địa phương phải trực tiếp trình ngay giấy này về Ủy ban nhân dân và Công an, xã, phường, : Thanh Lộc Sơn quận Đà Nẵng và phải chịu sự quản chế của chính quyền địa phương trong thời gian: tháng, kể từ ngày trình giấy này và phải tuân theo các qui định của Ủy ban nhân dân Tỉnh, Thành về việc cư trú và các mặt quản lý khác.

Thời gian đi đường: 02 ngày, kể từ ngày ký giấy ra trại.
Tiền và lương thực sẽ cấp: 900g

1-10 tên và chữ ký
của người được cấp giấy

Kiến

Nguyễn gia Kiển

Thiên lãnh, ngày 20/8/1981
GIÁM THỊ TRAI



Trần Văn Thanh

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

601 Market St.
Rm 1321 U.S. Courthouse
Phila., PA 19106

ODP File # IV 535-355

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Hanh Thi Nguyen

Devon, PA

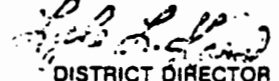
NAME OF BENEFICIARY	
Tien Gia NGUYEN	
CLASSIFICATION	FILE NO.
203(a)(5)	TC/37
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
1/6/83	3/2/83

Date: 3/2/83

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

1. ☐ YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
2. ☐ IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
3. ☒ YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT BANGKOK. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
4. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
5. ☐ THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
6. ☐ THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE. THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
7. ☐ ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HERewith.
8. ☐ REMARKS

VERY TRULY YOURS,


DISTRICT DIRECTOR

TRADUCTION

No 5

KIEN-AN
KIEN THAY
TIEU-DANG

EXTRAIT D'ACTE DE NAISSANCE

Date et lieu de la naissance : Le 27 Juin 1938 à Tieu-Bang.
Masculin ou féminin : Garçon
Nom et prénoms de l'enfant : NGUYEN GIA TIEN
Nom, prénoms et domicile du père : NGUYEN GIA TUAN, Village
Phuong-Liet Hadong, Brigadier
chef Douanes à Tieu-Bang.
Nom, prénoms et domicile de la mère : HOANG THI YEN, Village Phuong-
Liet Hadong.
Femme de 1er ou second rang : Légitime de 1er rang.
Nom, prénoms, âge et domicile du 1er témoin : TRINH DINH THIET, 27 ans, Agent
des Douanes à Tieu-Bang.
Nom, prénoms, âge et domicile du 2e témoin : TRAN THI DO, 25 ans, sage femme
à Tieu-Bang.
Date de la déclaration : Le 8 Juillet 1938
Nom, prénoms et domicile du déclarant : NGUYEN GIA TUAN, 46 ans, Bri-
gadier chef Douanes à Tieu-Bang.

Le Déclarant,
signé: NG GIA TUAN.

l'Officier de l'Etat-Civil,
signé: illisible et cachet.

Les témoins,
TRINH DINH THIET.
TRAN THI DO.

Pour extrait conforme :
Tieu-Bang, le 25 Août 1939.
l'Officier de l'Etat-Civil,
signé: illisible et cachet.

Vu pour légalisation de la
signature de M. HUYNH CONG CHI, inter-
prète assermenté du service judiciaire
apposée ci-contre.

Vu pour légalisation de la signature
de M. NGUYEN DUC KHOAT, Officier de
l'Etat-Civil, apposée ci-contre.
KIEN AN, le 26 Août 1939
signé: illisible et cachet.

POUR TRADUCTION CONFORME :
L'Interprète assermenté,

Siège, le 16 Avril 1959
NGUYEN THANH DAU
Interprète assermenté

HUYNH CONG CHI
(T)

VIỆT NAM CỘNG HÒA
TỈNH HAY THÀNH PHỐ
Đà-Nẵng
QUẬN Nội-O
Khu-Phố Hòa-Thuận
Số hiệu 09

00P.# 535-385
TRÍCH - LỤC
CHỨNG THƯ HÔN THỦ

Tên họ người chồng NGUYỄN-GIA-TIẾN số-quân 58/103-924

Nghề nghiệp Quân-nhân

Sinh ngày 27 tháng 06 năm 1938

Tại Kiến-An Phương-Liệt Bắc-Phần

Cư-sở tại Kiến-An Phương-Liệt Bắc-Phần

Tạm trú tại Khu-Phố Hòa-Thuận Đà-Nẵng

Tên họ cha chồng NGUYỄN-GIA-TUÂN (chết)

(Sống chết phải nói)

Tên họ mẹ chồng HOÀNG-THỊ-YẾN (chết)

(Sống chết phải nói)

Tên họ người vợ HOÀNG-THỊ-LÀNH

Nghề nghiệp Nội-trợ

Sinh ngày 05 tháng 10 năm 1946

Tại Khu-Phố Hòa-Thuận Đà-Nẵng

Cư-sở tại Khu-Phố Hòa-Thuận Đà-Nẵng

Tạm trú tại Khu-Phố Hòa-Thuận Đà-Nẵng

(Tên họ cha vợ HOÀNG-TU-LƯƠNG (sống)

(Sống hay chết phải nói)

Tên họ mẹ vợ NGUYỄN-THỊ-KHI (tức Mai) (sống)

(Sống chết phải nói)

- Ngày cưới Ngày 11 tháng 02 năm 1966

- Vợ chồng khai có hay không lập hôn ước

ngày / tháng / năm /

Tại /

Trích y bản chính

Hòa-Thuận, ngày 11 tháng 02 năm 1966

Viện chức Hộ tịch



[Handwritten signature]
LÊNG

[Handwritten signature]
Nguyễn Tiến

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu HTS/P2

Xã, thị trấn : _____

Thị xã, quận : _____

Thành phố, tỉnh : _____

GIẤY CHỨNG TỬ

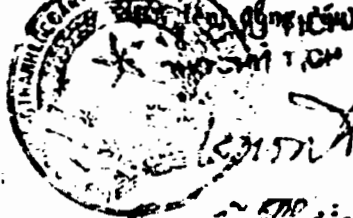
Số 405

Quyển số 21

Họ và tên Nam hay nữ	Nguyễn Thị Lanh nữ
Sinh ngày, tháng, năm	1946
Dân tộc Quốc tịch	Kinh Việt Nam
Nơi ĐKNK thường trú	Thành Phố / Thành Lễ Dân ĐN
Ngày, tháng, năm chết Nơi chết	20.11.1981 Bệnh Viện Đa Khoa Gia Định
Nguyên nhân chết	phạm Chướng
Họ, tên, tuổi người báo tử Nơi ĐKNK thường trú	Nguyễn Thị Tiên Thành Phố / Thành Lễ Dân ĐN
Số giấy CM, giấy CNCC Quan hệ với người chết	Chồng

Đăng ký ngày 12 tháng 11 năm 1981

TM/UBND TP. Hồ Chí Minh Thành Lễ Dân ĐN



Nguyễn Thị Tiên

NGUYỄN THỊ HANH

Poplar Ave., Devon - Pa.

MAY 17 1990

FIRST CLASS

TO: FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA. 22205-0635

Xin đưa dùm: Bà Khúc Minh Thở
Trong Bì Thở có xuất cảnh²

CONTROL

____ Card
____ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ "D"
____ Date _____
____ Membership; Letter

CONTROL

____ Card
____ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ CDP/Date _____
____ Membership; Letter _____ 5/18/90